

U-ZI.: A230769

Illmitz, am 10.11.2023

## Inspektionsbericht 23769-I

Gemeinde Rechnitz  
Hauptplatz 10  
7471 Rechnitz

Dieser 7 seitige Inspektionsbericht bildet eine Einheit und darf nur unverändert weiterverbreitet werden.

### 1. Angaben zur Inspektion

Anlage	Ortswasserleitung Rechnitz
Inspizierte Anlagenteile	Stauseebrunnen 1, UV-Anlage Stauseebrunnen 1, UV-Anlage HB Mitte, Hochbehälter Mitte, HB Trift, HB Satzenstein
Inspektionsdatum	17.10.2023

### 2. Lokalaugenschein

#### 2.1. Allgemeine Angaben

Anlagenart	Trinkwasser
Anlagenteile	Stauseebrunnen 1, Stauseebrunnen 2, Quelle 1-9 Altes Haus, Finstergrabenquelle 1+2, Forellenquellen 1 - 5, Freiwiesenquellen 1+2, Furtquelle 1 - 4, Hirschensteinquelle, Kroatenquelle, Margaretenquelle, Nußgrabenquelle 1, 2, 3, 4, QSS B56 Zulauf Nußgrabenquellen + Hirschensteinquellen, QSS B56 Zulauf Furtquellen, QSS Hoher Weg Zulauf Furtquellen, QSS Hoher Weg Zulauf QSS Kommunistenschlag, UV-Anlage Finstergraben, UV-Anlage Kroatenquelle, UV-Anlage Stauseebrunnen 1, UV-Anlage Stauseebrunnen 2, UV-Anlage HB Nord, UV-Anlage HB Mitte, UV-Anlage HB Süd, Hochbehälter Nord, Hochbehälter Mitte, Hochbehälter Süd, HB Satzenstein, HB Trift
Abgegebene Wassermenge pro Tag [m³/d] im Jahresmittel *	800

Illmitz, am 10.11.2023

Verteilte Wassermenge [m <sup>3</sup> /d] *	800
Art der Wasserversorgung	öffentlich

## 2.2. Inspizierte Anlagenteile

Anlagenteil	Stauseebrunnen 1
Nachgeschalteter Anlagenteil *	UV-Anlage
Umgebung und Nutzungsart	Wiese
Schutzgebiet vorhanden	ja
Schutzgebiet Einzäunung und Kennzeichnung	eingezäunt und gekennzeichnet
WIS-Nr.	B85469
Verwendung des Brunnens *	zeitweise
Brunneneinhausung vorhanden	nein
Brunnenabdeckung	Beton einteilig
Zugangsabsicherung	versperrter Metalldeckel
Umlaufende Gummidichtung vorhanden	ja
Tagwasserdicht	ja ausreichende Überhöhung gegenüber Bodenniveau
Be- und Entlüftung	vorhanden und gesichert gegenüber Eindringen von Kleintieren

Anlagenteil	UV-Anlage Stauseebrunnen 1
Vorgeschalteter Anlagenteil *	Stauseebrunnen 1
WIS-Nr.	B85479
Anmerkung	Grundstück Nr.: 5207

Anlagenteil	UV-Anlage HB Mitte
Vorgeschalteter Anlagenteil *	HB Mitte
Erstinbetriebnahme *	1997
Hersteller	BWT
Typ	ES TYP 400W 80/25
Online-Messgerät für die UV-Durchlässigkeit vorhanden	ja
WIS-Nr.	B85513
Anmerkung	Keine Zertifikationsnummer vorhanden.

Illmitz, am 10.11.2023

Anlagenteil	Hochbehälter Mitte
Vorgeschalteter Anlagenteil *	Sammelschacht, Quellen 1+2, Altes Haus, Überlauf von HB Nord
Nachgeschalteter Anlagenteil *	UV-Anlage
Zeitpunkt der Errichtung *	1960
Renovierung *	2019, 2020
Umgebung und Nutzungsart	Ortsrand
Ausführung	Hochbehälter
Situierung	Anschüttung
WIS-Nr.	B85509
Baustoff	Ortbeton
Fassungsvermögen gesamt [m <sup>3</sup> ] *	100
Kammeranzahl	2
Wasserkammer baulich von Schieberkammer getrennt	ja
Zugang	seitlich
Zugangsabsicherung	versperrte Tür
Überlaufleitung	vorhanden und gesichert gegenüber Eindringen von Kleintieren
Be- und Entlüftung	vorhanden und gesichert gegenüber Eindringen von Kleintieren
Anmerkung	Grundstück Nr.: 5692/1. Der Überlauf aus dem Hochbehälter Mitte fließt in den Hochbehälter Süd

Anlagenteil	HB Satzenstein
Vorgeschalteter Anlagenteil *	Finstegraben
Zeitpunkt der Errichtung *	1980
Renovierung *	2015
Umgebung und Nutzungsart	Wald
Ausführung	Hochbehälter
Situierung	Anschüttung
WIS-Nr.	B85534
Baustoff	Ortbeton
Fassungsvermögen gesamt [m <sup>3</sup> ] *	200
Kammeranzahl	1
Wasserkammer baulich von Schieberkammer getrennt	ja
Zugang	seitlich
Zugangsabsicherung	versperrte Tür
Überlaufleitung	vorhanden und gesichert gegenüber Eindringen von Kleintieren
Be- und Entlüftung	vorhanden und gesichert gegenüber Eindringen von Kleintieren
Anmerkung	Grundstück Nr.: 5190/1

Illmitz, am 10.11.2023

Anlagenteil	HB Trift
Vorgeschalteter Anlagenteil *	Finstergrabe und Überlauf von Satzenstein
Zeitpunkt der Errichtung *	1970
Renovierung *	2014 - 2015
Umgebung und Nutzungsart	Ortsrand
Ausführung	Hochbehälter
Situierung	Anschüttung
WIS-Nr.	B85538
Baustoff	Ortbeton
Fassungsvermögen gesamt [m <sup>3</sup> ] *	800
Kammeranzahl	2
Wasserkammer baulich von Schieberkammer getrennt	ja
Zugang	seitlich
Zugangsabsicherung	versperrte Tür
Überlaufleitung	vorhanden und gesichert gegenüber Eindringen von Kleintieren
Be- und Entlüftung	vorhanden und gesichert gegenüber Eindringen von Kleintieren
Anmerkung	Grundstück Nr.: 5069 + 5072

### 3. Beurteilung

#### 3.1 Beurteilung der Anlagenteile

Lokalausweis	Stauseebrunnen 1 am 17.10.2023
Inspektor	Gerhard Kliba
Umlaufende Gummidichtung vorhanden	ja
Hygienische Bewertung der Anlage	ohne Mangel
Einzugsgebiet	ist ausreichend geschützt
Durch den baulichen technischen Zustand der Anlage	ist mit keinen Verunreinigungen zu rechnen
Wartungen/Umbauten *	ja
Anmerkung	neue UV- Anlage seit April 2023

Lokalausweis	UV-Anlage Stauseebrunnen 1 am 17.10.2023
Inspektor	Gerhard Kliba
Betriebsstunden der UV-Strahler (Ablesung am Gerät)	406
Anzahl an Schaltungen der UV-Strahler, aktuell (Ablesung am Gerät)	68

Illmitz, am 10.11.2023

Momentane Bestrahlungsstärke [W/m <sup>2</sup> ] (Ablesung am Gerät)	73,2
Momentandurchfluss [m <sup>3</sup> /h] (Ablesung am Gerät)	1,6
Betriebstagebuch	geführt
Durch den baulichen technischen Zustand der Anlage	ist mit keinen Verunreinigungen zu rechnen
Wartungen/Umbauten *	ja
Anmerkung	neue UV- Anlage seit April 2023

Lokalausweis	UV-Anlage HB Mitte am 17.10.2023
Inspektor	Gerhard Kliba
Betriebsstunden der UV-Strahler (Ablesung am Gerät)	4137
Anzahl an Schaltungen der UV-Strahler, aktuell (Ablesung am Gerät)	5
Momentane Bestrahlungsstärke [W/m <sup>2</sup> ] (Ablesung am Gerät)	190
Momentandurchfluss [m <sup>3</sup> /h] (Ablesung am Gerät)	17,2
Betriebstagebuch	geführt
Durch den baulichen technischen Zustand der Anlage	ist mit keinen Verunreinigungen zu rechnen
Wartungen/Umbauten *	ja
Anmerkung	neue UV- Anlage seit April 2023

Lokalausweis	Hochbehälter Mitte am 17.10.2023
Inspektor	Gerhard Kliba
Hygienische Bewertung der Anlage	ohne Mangel
Einzugsgebiet	ist ausreichend geschützt
Durch den baulichen technischen Zustand der Anlage	ist mit keinen Verunreinigungen zu rechnen
Transport und Speicherung	führt zu keiner Beeinträchtigung
Wartungen/Umbauten *	nein

Lokalausweis	HB Trift am 17.10.2023
Inspektor	Gerhard Kliba
Hygienische Bewertung der Anlage	ohne Mangel
Einzugsgebiet	ist ausreichend geschützt
Durch den baulichen technischen Zustand der Anlage	ist mit keinen Verunreinigungen zu rechnen

Illmitz, am 10.11.2023

Transport und Speicherung	führt zu keiner Beeinträchtigung
Wartungen/Umbauten *	nein

Lokalausweis	HB Satzenstein am 17.10.2023
Inspektor	Gerhard Kliba
Hygienische Bewertung der Anlage	ohne Mangel
Einzugsgebiet	ist ausreichend geschützt
Durch den baulichen technischen Zustand der Anlage	ist mit keinen Verunreinigungen zu rechnen
Transport und Speicherung	führt zu keiner Beeinträchtigung
Wartungen/Umbauten *	nein

#### **4. Bewertung zu Prüfbericht 23769-P und Inspektionsbericht 23769-I**

##### **4.1 Zusammenfassende Beurteilung**

Die inspizierten Anlagenteile befinden sich in einem ordnungsgemäßen Zustand.

Die im Rohwasser des Hochbehälters Mitte festgestellte Verkeimung konnte durch die Desinfektionsmaßnahmen beseitigt werden.

Das geringfügige Auftreten coliformer Keime in der gezogenen Wasserprobe des HB Satzenstein kann toleriert werden, da es sich hierbei lediglich um einen Indikatorparameter handelt.

Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den Anforderungen der Trinkwasserverordnung und des Kapitels B1 des Österreichischen Lebensmittelbuches und ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

##### **Gutachter**

Ing. Karina Weiss, MSc

GutachterIn

Ergeht an: Gemeinde Rechnitz

Hauptplatz 10

7471 Rechnitz

Die mit einem \* gekennzeichneten Angaben wurden den Auskünften der anwesenden Vertreter der Anlage oder den in der inspizierten Anlage aufliegenden Aufzeichnungen entnommen.

 <p><b>BS</b> Biologische Station Neusiedler See</p>	<p><b>Biologische Station Neusiedler See</b>  <b>Amt der Burgenländischen Landesregierung - Abt. 4</b>  <b>Seevorgelände 1, A-7142 ILLMITZ</b>  <b>Leitung: Mag. Dr. Thomas Zechmeister</b>  <b>Tel 057 600</b>  <b>e-mail post.bs-illmitz@bgld.gv.at</b></p>	
---	---	---

Illmitz, am 10.11.2023

Anhang

Die von der Biologischen Station Neusiedler See durchgeführten Inspektionen werden nach den folgend genannten Normen durchgeführt. Auf Abweichungen hiervon wird im Bericht gesondert hingewiesen.

Inspektion von Trinkwasserversorgungsanlagen  
ÖNORM M 5874

Inspektion von Schwimmbädern, Warmsprudelwannen und Kleinbadeteichen  
Bäderhygieneverordnung BGBl. II Nr. 321/2012 idgF